

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

21 NOVEMBER 1997

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

(Ingediend door mevrouw Milquet)

TOELICHTING

De Belgische wetgeving stelt elke vreemdeling die in België wil verblijven, in de mogelijkheid daartoe een aanvraag in te dienen.

Wanneer die persoon meer dan drie maanden op het grondgebied van het Rijk wenst te verblijven, moet hij daartoe een aanvraag indienen bij de minister van Binnenlandse Zaken. Die machtiging wordt normaal verleend in het vreemde land, aangezien artikel 9 van de wet van 15 december 1980 bepaalt: «Behoudens de in een internationaal verdrag, in een wet of in een koninklijk besluit bepaalde afwijkingen, moet deze machtiging door de vreemdeling aangevraagd worden bij de Belgische diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of zijn plaats van oponthoud in het buitenland.»

In buitengewone omstandigheden kan de vreemdeling die machtiging evenwel aanvragen bij de burgemeester van de plaats waar hij verblijft, die ze overzendt aan de minister van Binnenlandse Zaken. In die hypothese wordt de machtiging dus in België afgegeven.

Sommige personen zijn van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in België toegelaten:

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

21 NOVEMBRE 1997

Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

(Déposée par Mme Milquet)

DÉVELOPPEMENTS

La législation belge permet à toute personne étrangère qui veut séjourner en Belgique d'en faire la demande.

Lorsque cette personne souhaite séjourner sur le territoire du Royaume pendant plus de trois mois, il lui appartient d'en faire la demande auprès du ministre de l'Intérieur. Cette autorisation est normalement accordée dans le pays étranger puisque l'article 9 de la loi du 15 décembre 1980 stipule que: «Sauf dérogation prévue par un traité international, par une loi ou par un arrêté royal, cette autorisation doit être demandée par l'étranger auprès du poste diplomatique ou consulaire belge compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.»

Pourtant lors de circonstances exceptionnelles, l'étranger peut demander cette autorisation directement auprès du bourgmestre de la localité où il séjourne qui la transmettra au ministre de l'Intérieur. Dans cette hypothèse, l'autorisation est donc délivrée en Belgique.

Certaines personnes sont admises de plein droit à séjourner plus de trois mois en Belgique.

Het betreft:

1. de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door de wet of door een koninklijk besluit;

2. de vreemdeling die aan de andere wettelijke voorwaarden dan die met betrekking tot het verblijf voldoet om de Belgische nationaliteit te verkrijgen door een nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze of om ze te herkrijgen;

3. de als Belgische geboren vrouw die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;

4. de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging in het Rijk gemachtigde vreemdeling en die met deze komt samenleven, alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn.

Artikel 10bis van de wet van 15 december 1980 bepaalt dat sommige personen kunnen genieten van een gunstige regeling aangezien hun een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden moet worden toegekend. Het betreft met name familieleden van een tot verblijf gemachtigde student of het gehandicapte kind van een tot verblijf van meer dan drie maanden gemachtigde vreemdeling.

Talrijke personen maken momenteel gebruik van de procedure vastgelegd in artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980. Men kan er evenwel niet omheen dat er een totaal gebrek is aan transparantie wat betreft de beslissingen genomen door de minister van Binnenlandse Zaken.

Op basis van een terechte opmerking van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding zijn wij van mening dat andere personen dan die welke op dit ogenblik bedoeld worden in de wet, een recht op verblijf moeten krijgen.

Bovendien moeten duidelijke criteria worden vastgelegd opdat de beslissingen niet langer willekeurig zijn of lijken.

Ten slotte moet een commissie worden opgericht die de minister bijstaat in het analyseren van de individuele gevallen van aanvragers van een verblijf van meer dan drie maanden.

*
* *

Il s'agit de:

1. l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par une loi ou un arrêté royal;

2. l'étranger qui remplit les conditions légales autres que celles relatives à la résidence, pour acquérir la nationalité belge par déclaration de nationalité, par option ou pour recouvrer cette nationalité;

3. la femme belge de naissance qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;

4. le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient de vivre avec lui ainsi que leurs enfants à charge.

L'article 10bis de la loi du 15 décembre 1980 prévoit que certaines personnes bénéficient d'un système favorable puisqu'une autorisation de séjour de plus de trois mois doit leur être accordée. Il s'agit notamment des membres de la famille d'un étudiant autorisé à séjourner ou d'un enfant handicapé d'un étranger autorisé à séjourner plus de trois mois.

De nombreuses personnes sont aujourd'hui appelées à user de la procédure prévue à l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980. Or, force est de relever qu'il y a une absence totale de transparence au niveau des décisions prises par le ministre de l'Intérieur.

Sur la base d'une interpellation judiciaire du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, il nous a semblé que d'autres personnes que celles prévues actuellement dans la loi devaient obtenir un droit au séjour.

De plus, des critères clairs doivent être établis afin que les décisions ne soient plus — ou ne paraissent plus — arbitraires.

Enfin, une commission devrait être créée afin d'aider le ministre dans l'analyse des cas individuels des demandeurs de séjour de plus de trois mois.

Joëlle MILQUET.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt een artikel *9bis* ingevoegd, luidende:

«*Art. 9bis.* — Tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk zijn van rechtswege toegelaten:

1° de vreemdeling die al minstens drie jaar de in de artikelen 50 of 51 bedoelde verklaring heeft afgelegd, wiens aanvraag niet is geweigerd of tegen wiens aanvraag geen beroep met schorsende werking meer kan worden ingesteld;

2° de vreemdeling wiens aanvraag tot erkenning als vluchteling is afgewezen en over wiens terugleiding naar de grens met het land dat hij ontvlucht is, een ongunstig advies is uitgebracht hetzij door het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, hetzij door de Vaste Beroepscommissie;

3° de in artikel 10, 4°, bedoelde vreemdeling die op het ogenblik dat hij het grondgebied betrad, houder was van de voor de toegang vereiste documenten, zelfs indien deze documenten vervallen waren;

4° de in artikel 10 bedoelde vreemdeling die zich op het grondgebied bevindt en die bewijst hetzij dat er een manifeste wanverhouding bestaat tussen de ongemakken van de reis naar zijn land van oorsprong en de verblijfssituatie in België, hetzij dat hij in de onmogelijkheid verkeert om zich te begeven naar de consulaire of diplomatieke post van zijn plaats van oorsprong. De onmogelijkheid wordt door de minister geëvalueerd aan de hand van de criteria opgesomd in artikel *9ter.*»

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel *9ter* ingevoegd, luidende:

«*Art. 9ter.* — Wanneer de minister of zijn gemachtigde de in artikel 9 bedoelde beslissing neemt, houdt hij onder meer rekening met de volgende gegevens, waarop hij ook zijn beslissing baseert:

1° de gezinssituatie van de aanvrager en met name de aanwezigheid van kinderen en of ze al dan niet naar school gaan;

2° de gezondheidstoestand van de aanvrager en van zijn familieleden in de eerste graad;

PROPOSITION DE LOI

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article *9bis* est inséré dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, libellé comme suit:

«*Art. 9bis.* — Sont de plein droit admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume:

1° l'étranger qui a fait la déclaration visée aux articles 50 ou 51 depuis trois années au moins et dont la demande n'a pas fait l'objet d'une décision de refus ou n'est plus susceptible de recours suspensif;

2° l'étranger qui a fait l'objet d'un refus de la reconnaissance de la qualité de réfugié, et pour lequel soit le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, soit la Commission permanente de recours a donné un avis défavorable à la remise à la frontière du pays qu'il a fui;

3° l'étranger visé à l'article 10, 4°, qui était porteur au moment de son entrée sur le territoire des documents requis pour l'entrée même si ces documents sont périmés;

4° l'étranger visé à l'article 10 qui se trouve sur le territoire et qui justifie soit d'une disproportion manifeste entre les inconvénients du voyage au pays d'origine et la situation de séjour en Belgique, soit d'une impossibilité de se rendre au poste consulaire ou diplomatique de son lieu d'origine. L'impossibilité est évaluée par le ministre sur base des critères énumérés à l'article *9ter.*»

Art. 3

Un article *9ter* est inséré dans la même loi, libellé comme suit:

«*Art. 9ter.* — Lorsque le ministre ou son délégué rend la décision prévue à l'article 9, il tient compte et justifie sa décision sur la base notamment des éléments suivants:

1° la situation familiale du demandeur et notamment la présence d'enfants et leur scolarisation;

2° la situation de santé du demandeur et des membres de sa famille au premier degré;

3° het bewijs dat de aanvrager beschikt over voldoende middelen van bestaan en over een geschikte woning;

4° de elementen die erop wijzen dat de aanvrager en zijn familieleden in de eerste graad zich in de samenleving integreren;

5° de familiebanden van de aanvrager met personen die om welke reden ook gemachtigd zijn tot een verblijf van meer dan drie maanden in België;

6° de leeftijd van de aanvrager;

7° de duur van het verblijf van de aanvrager in België;

8° de politieke toestand in het land van oorsprong van de aanvrager;

9° de moeilijkheden met betrekking tot het verblijfsstatuut die te wijten zijn aan gebeurtenissen die zich in het persoonlijke leven van de aanvrager hebben voorgedaan, zoals bijvoorbeeld echtscheiding of verstoting.»

Art. 4

Artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«5° de vreemdeling die ooit gedurende minstens vijf jaar wettig in België gevestigd was en tegen wie nooit een koninklijk besluit tot uitzetting is genomen;

6° de vreemdeling die in België is geboren en van wie een van beide ouders gedurende minstens tien jaar wettig in België heeft gewoond;

7° de vreemdeling die minstens twaalf jaar wettig in België heeft gewoond, waarvan minstens tien jaar met een diplomatiek statuut;

8° de vreemde ouders van kinderen die vóór hun meerderjarigheid de Belgische nationaliteit hebben gekregen».

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 10ter ingevoegd, luidende:

«Art. 10ter. — De Koning stelt twee «Verblijfscommissies» in, één Nederlandstalige en één Franstalige.

Elke commissie is samengesteld uit vier door de Koning aangewezen leden, van wie één magistraat in functie, één advocaat die regelmatig bij de balie is ingeschreven, één vertegenwoordiger van de Dienst Vreemdelingenzaken en één vertegenwoordiger van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding. De commissie telt ook een vertegenwoordiger van een niet-gouvernementele organisatie die ijvert voor de bescherming van vreemdelingen of voor

3° la preuve de ce que le demandeur dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants;

4° les éléments indiquant une intégration sociale réussie du demandeur et des membres de sa famille au premier degré;

5° les liens familiaux du demandeur avec des personnes autorisées à séjourner en Belgique pendant plus de trois mois à quelque titre que ce soit;

6° l'âge du demandeur;

7° la durée du séjour en Belgique du demandeur;

8° la situation politique dans le pays d'origine du demandeur;

9° les difficultés relatives au statut de séjour dues à des événements de la vie personnelle du demandeur et, à titre d'exemple, un divorce ou une répudiation.»

Art. 4

L'article 10, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par ce qui suit:

«5° l'étranger qui a été, à un moment quelconque de sa vie, établi légalement en Belgique durant cinq ans au moins et qui n'a jamais fait l'objet d'un arrêté royal d'expulsion;

6° l'étranger né en Belgique et dont un des parents a vécu légalement en Belgique pendant une période minimale de 10 années;

7° l'étranger ayant vécu légalement en Belgique pendant un minimum de 12 années dont au moins 10 années sous le couvert d'un statut diplomatique;

8° les parents étrangers des enfants qui ont acquis la nationalité belge avant leur majorité.»

Art. 5

Un article 10ter est inséré dans la même loi, libellé comme suit:

«Art. 10ter. — Deux «Commissions de séjour» sont constituées par le Roi, l'une de langue française et l'autre de langue néerlandaise.

Chacune d'elles est composée de quatre membres désignés par le Roi parmi lesquels se trouve obligatoirement un magistrat en exercice, un avocat régulièrement inscrit au barreau, un représentant de l'Office des étrangers, un représentant du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. La commission est également composée d'un représentant d'une organisation non gouvernementale œuvrant pour la défense des étrangers ou des droits de

de mensenrechten in het algemeen, uitgekozen door de aanvrager op een lijst opgemaakt door de minister.

Wanneer de minister zich moet uitspreken over het verlenen van een machtiging op basis van artikel 9, derde lid, vraagt hij eerst het advies van de bevoegde Verblijfscommissie naar gelang van de taal waarin de aanvraag is ingediend.

Binnen twee maanden nadat de minister het advies heeft gevraagd, brengt die commissie aan de minister een met redenen omkleed en niet-vertrouwelijk advies uit over de wenselijkheid van het geven van een machtiging tot verblijf aan de aanvrager.»

Art. 6

Artikel 11 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

«Als de afwijzing van de verblijfsaanvraag enkel steunt op artikel 3, 1^o, 2^o of 3^o, geeft de minister of zijn gemachtigde aan de vreemdeling een attest waaruit blijkt dat hij van rechtswege gemachtigd is tot een verblijf in België. De bevoegde consulaire en diplomatieke overheid reikt op vertoon van dit attest en van de reisdocumenten ambtshalve het visum of een gelijkwaardige vergunning uit.»

l'homme en général, choisie par le demandeur sur une liste établie par le ministre.

Lorsque le ministre est appelé à accorder une autorisation de séjour sur la base de l'article 9, alinéa 3, il demande au préalable à la Commission de séjour compétente selon la langue dans laquelle la demande à été introduite.

Cette commission rend, dans les deux mois de sa saisine par le ministre, un avis motivé et non confidentiel au ministre quant à l'opportunité d'octroyer une autorisation de séjour au demandeur.»

Art. 6

L'article 11 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«Si le refus de séjour n'est basé que sur l'article 3, 1^o, 2^o ou 3^o, le ministre ou son délégué délivrent à l'étranger une attestation précisant qu'il est de plein droit autorisé à séjourner en Belgique. L'autorité consulaire ou diplomatique compétente délivre d'office, au vu de cette attestation et du titre de voyage de l'étranger, le visa ou l'autorisation en tenant lieu.»

Joëlle MILQUET.